

Els dijous del



Cineclub

Cinema per descobrir | 11 de juny de 2015 | Horari: 20:00 i 22:30 h

Alam laysa lana

(Un món que no és el nostre, 2013) Mahdi Fleifel

Sinopsi

Retrat íntim de tres generacions d'exiliats al camp de refugiats de Ein el-Hilweh, al sud del Líban. El documental aporta un conjunt de documents personals, arxius de la família i filmacions històriques per donar a conèixer la família a través de material recopilat durant més de 20 anys, donant pas a un estudi sensible i revelador del sentit de pertinença, l'amistat i la família.



Fitxa artística

Fitxa tècnica

Director.....Mahdi Fleifel
Guió.....Mahdi Fleifel
Idea.....Mahdi Fleifel
Productor.....Mahdi Fleifel / Patrick Cambell
Música Original.....Jon Opstad
Fotografia.....Mahdi Fleifel / Taleb Fleifel / Said Fleifel
Muntatge.....Michael Aaglund
País.....Líban, Regne Unit i Dinamarca
Durada.....93 minuts

El director

Encara que va néixer a Dubai i créixer a Dinamarca, Mahdi Fleifel sempre ha sentit que Ein el-Helweh era casa seva. Quan tornava després de passar-hi les vacances d'estiu, es veia incapaç d'explicar als seus companys a quina mena de lloc havia anat. Això li va generar una necessitat compulsiva d'explicar històries sobre la família i amics que havia deixat al camp.

Amb els anys va heretar del seu pare l'obsessió per a gravar-ho tot. A través de la càmera, Mahdi

troba que pot posar el camp en el seu context, i entendre millor les vides d'aquells que hi viuen. Filmar és assegurar la seva identitat i la memòria del lloc d'on prové.

Premis fins abril 2014

El documental s'ha presentat en 63 festivals i mostres de cinema, entre d'altres la Berlinale 2013, el Festival de Documentals de Munich 2013, Edinburgh International Film Festival 2013, Toronto International Film Festival 2013, Montreal International Documentary Festival 2014, Cam-



bridge Film Festival 2013, Tokyo Docs 2013 i ha rebut més de 30 premis.

Opinions sobre el documental

Ain al-Hilweh quiere decir “dulce primavera”. Y es también el nombre de un campo de refugiados palestinos situado en el sur del Líbano. Es una jaula, un laberinto de pasillos de apenas un kilómetro cuadrado en el que se amontonan setenta mil refugiados. Mahdi Fleifel, director de *A World Not Ours*, pasó allí parte de su infancia en los años ochenta. Luego se trasladó con sus padres a Dinamarca, y Ain al-Hilweh empezó a ser el lugar al que regresar durante las vacaciones, el lugar donde reencontrarse con su familia y amigos, el lugar en el que –sin éxito– pro-

bar a redibujar su propia identidad una y otra vez. Fleifel construye su película a partir de los registros en video de cada una de esas visitas, con un tono que por momentos remite al Woody Allen de *Días de radio*, arrastrando al espectador de la risa a la congoja más absoluta en cuestión de segundos. En el fondo, y más allá de las ocasionales referencias al conflicto eternamente irresoluto, *A World Not Ours*, como *Los rubios* de Albertina Carri, es un film arrebatadamente político desde una óptica íntima, emocional, familiar, doméstica, como quieran decirle.

(Revista de cine Punto de vista 2013)

El lamento de los refugiados palestinos ha sido un tópico recurrente para el cine de ficción y documental por décadas, por eso resulta tan impresionante que Mahdi Fleifel haya logrado un modo de acercarse a este tema tan fresco, sencillo e irresistible.

(Neil Young, Hollywood reporter)

Una objetividad extraordinaria, en el mejor sentido, se muestra incluso en los elementos más personales de la narrativa. Sin caer en la autocompasión Fleifel presenta sus dilemas y los de su familia y amigos de un modo que se funden con la catástrofe palestina como un todo.

(David Walsh, World Socialist Web Site)